



I Jornades de Llengua i Estadística

20 i 21 de novembre del 2008



Generalitat de Catalunya
Institut d'Estadística de Catalunya

Presentació:

L'Idescat organitza el 20 i 21 de novembre del 2008 les **I Jornades de Llengua i Estadística**. Els objectius són, d'una banda, conèixer la interdependència d'aquestes dues disciplines científiques i, de l'altra, crear un espai de debat i de reflexió per als professionals de l'estadística, la llengua i la comunicació.

Les Jornades es realitzaran a la seu de l'Institut d'Estudis Catalans i les ponències es distribuïran en tres àrees científiques, cadascuna de les quals tindrà com a colofó una taula rodona que servirà per crear els debats que hauran generat les exposicions prèvies.

L'**Àrea de Llengua i Activitat Estadística** pretén reflexionar sobre la qualitat dels termes estadístics dins del marc de les bones pràctiques estadístiques. L'**Àrea de Llengua i Mitjans de Comunicació** estudia de quina manera la llengua i, per tant, els termes i expressions estadístics es plasmen en els mitjans de comunicació, tant orals com escrits. Finalment, l'**Àrea de Llengua i Societat** analitza el grau de comprensió del llenguatge estadístic entre els seus usuaris per tal d'aconseguir fórmules d'arribar amb eficàcia a la societat.

Aquestes Jornades han estat proposades per un comitè científic format per diverses institucions representatives de l'àmbit administratiu i acadèmic: Institut d'Estudis Catalans, Secretaria de Política Lingüística, Universitat Oberta de Catalunya, Centre de Terminologia TERMCAT i el mateix Idescat.

Llengua i Activitat Estadística 20

Dijous matí

9.00 h – 9.25 h

Acollida dels participants

9.30 h – 10.00 h

Acte inaugural

Antoni Castells

Conseller d'Economia i Finances

Salvador Giner

President de l'Institut d'Estudis Catalans

10.00 h – 10.30 h

Estadística i construcció de sentit

Eduard Bonet

Especialista en matemàtiques, epistemologia i estadística

10.30 h – 11.00 h

Pausa cafè

11.00 h – 11.20 h

Els llenguatges estadístics i la llengua catalana

Dolors Presagüé

Idescat - Catalunya

11.25 h – 11.45 h

Recursos terminològics per al treball estadístic

Glòria Fontova

Termcat - Catalunya

11.50 h – 12.10 h

Terminologia anglès-espanyol

Francisco Hernández

INE - Espanya

12.15 h – 12.35 h

Glossari del web d'Eustat

Joxean Sagastizabal

Eustat - Euskadi

12.40 h – 13.00 h

Qüestions de difusió estadística

Carlos Iglesias

i Esther Vizcaíno

Instituto Galego de Estatística

13.00 h – 14.00 h

Taula rodona:

Llengua i bones pràctiques estadístiques

Moderador: **Isidor Marí**

Institut d'Estudis Catalans

Convidats: els ponents d'aquesta àrea

Llengua i Mitjans de Comunicació

Dijous
tarda

16.00 h – 16.20 h	La lectura de les dades estadístiques en els mitjans de comunicació Albert Closas Codirector del programa de TV3 La Nit al Dia
16.25 h – 16.45 h	Vicis i defectes del llenguatge estadístic en els mitjans Josep Maria Ureta Redactor en cap d'opinió a El Periódico de Catalunya
16.50 h – 17.10 h	L'adaptació de les notes de premsa estadístiques en un mitjà de comunicació Joan Roy Dossier Econòmic
17.15 h – 17.35 h	Com presentem la informació estadística a Internet? Xavier Rius Director d'e-notícies.com
17.35 h – 18.30 h	Taula rodona: Com s'ha d'adaptar la informació estadística en un mitjà de comunicació? Moderador: Jordi Grau El Punt Convidats: els ponents d'aquesta àrea

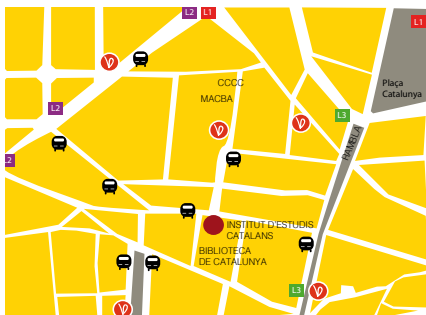
Llengua i Societat

Divendres
matí

9.30 h – 9.50 h	Disponibilitat lingüística en països plurilingües Guillem Rico Universitat Pompeu Fabra
9.55 h – 10.15 h	Esforç institucional per un llenguatge accessible Joan Abril Idescat
10.20 h – 10.50 h	Pausa cafè
10.55 h – 11.15 h	La llengua com a indicador i instrument d'una operació estadística Elena Sintès Sociòloga
11.20 h – 11.40 h	L'estadística i la llengua com a elements de cohesió social Cristina Sánchez Fundació Jaume Bofill
11.45 h – 12.45 h	Taula rodona: Els factors de difusió estadística: plurilingüisme i models de llengua en els qüestionaris Moderador: Miquel Strubell UOC Convidats: els ponents d'aquesta àrea
12.50 h – 13.10 h	Ponència de tancament: Mesurem els mots? L'anàlisi estadística de textos Mònica Bécue UPC
13.15 h	Acte de cloenda Bernat Joan Secretari de Política Lingüística

Lloc:

Sala Pere i Joan Coromines
Institut d'Estudis Catalans
C/ Carme, 47 – 08001 Barcelona



Butlleta d'inscripció:

<https://www.activacongresos.com/estadistica.html>

Quotes d'inscripció:

- general 50 €
- estudiants 25 €

Es reconeixerà un crèdit de lliure elecció als estudiants de
Filologia Catalana de la UOC

Secretaria Tècnica de les Jornades:

Activa Congresos
Tel. 93 323 85 73
A/e: estadistica@activacongresos.com